

Приложение  
к Регламенту размещения  
выпускной квалификационной работы обучающихся,  
по основным профессиональным образовательным программам  
в КГПУ им. В.П. Астафьева

**Согласие**  
**на размещение текста выпускной квалификационной работы обучающегося**  
**в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева**

Я, Урманова Евгения Александровна  
(фамилия, имя, отчество)

разрешаю КГПУ им. В.П. Астафьева безвозмездно воспроизводить и размещать (доводить до всеобщего сведения) в полном объеме и по частям написанную мною в рамках выполнения основной профессиональной образовательной программы выпускную квалификационную работу бакалавра / специалиста / магистра / аспиранта

(нужное подчеркнуть)

на тему: Проблема перевода стилистических средств в  
художественном тексте на материале романа Дж. Фаулза „Башня из слоновьих  
деревьев“  
(название работы)

(далее – ВКР) в сети Интернет в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева, расположенном по адресу <http://elib.kspu.ru>, таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ВКР из любого места и в любое время по собственному выбору, в течение всего срока действия исключительного права на ВКР.

Я подтверждаю, что ВКР написана мною лично, в соответствии с правилами академической этики и не нарушает интеллектуальных прав иных лиц.

11.06.2015

дата

Урм

подпись

## Отчет о проверке № 1

дата выгрузки: 18.06.2015 04:46:03  
 пользователь: [axtiamova@mail.ru](mailto:axtiamova@mail.ru) / ID: 2284769  
 отчет предоставлен сервисом «Анти-Плагиат»  
 на сайте <http://www.antiplagiat.ru>

### Информация о документе

№ документа: 1  
 Имя исходного файла: диплом Урманова.doc  
 Размер текста: 789 кБ  
 Тип документа: Не указано  
 Символов в тексте: 207644  
 Слов в тексте: 26139  
 Число предложений: 1785



### Информация об отчете

Дата: Отчет от 18.06.2015 04:46:03 - Последний проверяемый отчет  
 Комментарий: не указано  
 Оценка оригинальности: 68.31%  
 Заимствования: 29.09%  
 Цитирование: 2.6%

Оригинальность: 68.31%  
 Заимствования: 29.09%  
 Цитирование: 2.6%

### Источники

Доля в тексте	Источник	Ссылка	Дата	Найдено в
0.05%	[1] Назарова Наталья Анатольевна-Действительные и недействительные сделки виды, основания.doc	не указано	раньше 2011 года	Коллекция ВЭГУ
6.74%	[2] не указано	<a href="http://durov.com">http://durov.com</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
5.05%	[3] не указано	<a href="http://5ka.ru">http://5ka.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
4.64%	[4] Лекция 14 план - страница 2	<a href="http://lib.znate.ru">http://lib.znate.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
4.08%	[5] ЧАСТЬ III. Проблемы общей теории перевода - Нижегородский государственный	<a href="http://pochit.ru">http://pochit.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
3.62%	[6] не указано	<a href="http://vspu.ru">http://vspu.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
3.24%	[7] Функционирование конвенциональной нормы при переводе текста	<a href="http://knowledge.allbest.ru">http://knowledge.allbest.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
2.27%	[8] Тропы и стилистические фигуры	<a href="http://knowledge.allbest.ru">http://knowledge.allbest.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
2.14%	[9] Отражение эстетической позиции художников в повести Д. Фаулза "Башня из черного дерева"	<a href="http://knowledge.allbest.ru">http://knowledge.allbest.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
1.73%	[10] (Выпуск 39)	<a href="http://philol.msu.ru">http://philol.msu.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
1.58%	[11] не указано	<a href="http://lib.rin.ru">http://lib.rin.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
1.27%	[12] Скачать/bestref-163091.doc	<a href="http://bestreferat.ru">http://bestreferat.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
1%	[13] Скачать/bestref-191996.doc	<a href="http://bestreferat.ru">http://bestreferat.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
0.98%	[14] не указано	<a href="http://durov.com">http://durov.com</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
0.89%	[15] Сравнительные стилистические характеристики газетного текста английского и узбекского языка. Диссертация. Читать текст online -	<a href="http://bibliofond.ru">http://bibliofond.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
0.84%	[16] Вторичный текст как средство прагматилистического изучения оригинала - автореферат и диссертация по филологии. Скачать бесплатно полный текст автореферата диссертации на тему Германские языки.	<a href="http://cheloveknauka.com">http://cheloveknauka.com</a>	19.04.2014	Модуль поиска Интернет
0.78%	[17] Скачать/bestref-212908.doc	<a href="http://bestreferat.ru">http://bestreferat.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
0.73%	[18] Художественный текст, его особенности и характеристики Серкина А. А	<a href="http://kurs.znate.ru">http://kurs.znate.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет

72%	[19] Эстетика английской лексики	<a href="http://knowledge.allbest.ru">http://knowledge.allbest.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
53%	[20] (Выпуск 39)	<a href="http://philol.msu.ru">http://philol.msu.ru</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
48%	[21] Скачать	<a href="http://krelip.com">http://krelip.com</a>	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет
94%	[22] не указано	не указано	раньше 2011 года	Цитирование